

E424 - Break Through the Crimson Hell!

Buggy's Chaos-Inducing Plan

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] ---

Travel across the oceans of the world

[00:20] ---

Bellow a battle cry

[00:22] ---

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[00:37] ---

We've left the established course

[00:40] ---

Right now, we're rowing straight toward

[00:43] ---

The borderline between the sky and the ocean

[00:49] ---

*In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath*

[00:55] ---

Don't you have a good time just imagining it?

[01:02] ---

Travel across the oceans of the world

[01:07] ---

Bellow a battle cry

[01:09] ---

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[01:23] ---

"That feeling" I get when embarking

[01:27] ---

Is something I hope to remember always

[01:30] ---

If I can, I won't be afraid of anything

[01:35] ---

*With our pulses racing,
let's go on a trip now*

[01:41] ---

Shy hearts engrave the rhythm of adventure

[01:49] ---

Snatch up the treasure here and there

[01:53] ---

While laughing out loud

[01:55] ---

As we dash by like a noisy party

[02:00] ---

Make some waves...

[02:02] ---

Life is "Adventurous"

[02:04] ---

Be aware it's "Dangerous"

[02:06] ---

Who's gonna be "One of us"

[02:07] ---

And a trip goes on because

[02:09] ---

We da pirate of the "Mass"

[02:11] ---

To the West, To the East

[02:12] ---

Gotta find my way, Sail away

[02:14] ---

All the way to "One piece"!!

[02:15] ---

Stuff a dream into your empty chest

[02:20] ---

And spread your wings

[02:22] ---

If the wind blowing through

them dyes your heart

[02:26] ---

Let's press forward

[02:29] ---

Snatch up the treasure here and there

[02:33] ---

While laughing out loud

[02:35] ---

As we dash by like a noisy party

[02:39] ---

Make some waves...

[02:47] ---

The time is the

Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:54] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy, a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:03] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way
to the New World,

[03:26] ---

will speed along the
Grand Line again today!

[03:34] ---

After being separated
from his friends,

[03:36] ---

Luffy comes to the rescue his brother
Ace who has been captured by the Navy

[03:39] ---

by sneaking into Impel Down -
the greatest prison in the world!

[03:44] ---

He heard from some prisoners that Ace
would most likely be held on level 5

[03:49] ---

and ran into an
unexpected acquaintance!

[03:53] ---

I'll change my plan!

[03:57] ---

Now for some chaos!

[03:59] ---

I'm with you!

[04:13] ---

"Break through the Crimson Hell!
Buggy's Chaos-Inducing Plan!"

[04:24] ---

Gum-Gum...

[04:26] ---

Whip!

[04:29] ---

Stop! Stop, stop!

[04:33] ---

No!

[04:36] ---

Just kidding!

[04:38] ---

Chop-Chop
Emergency Escape!

[04:55] ---

Prepare to fall and have
your head crushed!

[04:58] ---

Aerial Tailspin Big Top!

[05:05] ---

How d'you like that,
you sea gorilla?!

[05:09] ---

No damage at all?!

[05:11] ---

D-Don't! Stop punching me!

[05:39] ---

Looks like you've gotten
stronger since we last met!

[05:42] ---

They're tough! What
kind of animal are they?

[05:45] ---

They're fighters from the sea called
Blue Gorilla known as Blugori!

[05:48] ---

Stay sharp! There're
still 4 more...

[05:51] ---

Well, then! I see you've
taken care of them already!

[05:55] ---

But I don't have time to
mess around with these!

[05:59] ---

Wow! He kicked a
lot of Blugori ass!

[06:02] ---

--Hey you! Who are you?!
--Let us out!

[06:10] ---

What's up?

[06:12] ---

I thought there was
only one escapee.

[06:14] ---

Yes, there's just one.

[06:17] ---

I could be wrong
but I saw two guys.

[06:21] ---

Anyway, 5 Blugoris have been beaten
in front of community cell #10!

[06:25] ---

5 of them? It can't be true!

[06:28] ---

We don't have any prisoners on level 1
who stand a chance against Blugoris!

[06:32] ---

Whaaat?!

[06:35] ---

You wanna rescue Ace?!

[06:38] ---

Yeah.

[06:40] ---

Shh! Be quiet!

[06:42] ---

You're the one
who's screaming!

[06:44] ---

Hey guys? The key? Please...

[06:47] ---

Shut up! Keep
your mouth shut!

[06:49] ---

Do you know Ace?!

[06:52] ---

Yeah. Unlike you, your

brother was very polite...

[07:13] ---

Is this really a time
to be partying?

[07:16] ---

How can you attack Luffy if you
don't even know where he is?

[07:21] ---

Don't be such a
spoilsport, Alvida!

[07:24] ---

Let us enjoy ourselves!

[07:26] ---

Huh?

[07:28] ---

Do you wanna see Luffy?
I know where he is!

[07:31] ---

See? He knows
where Luffy is...

[07:36] ---

Who the hell are you?!

[07:39] ---

Hello! Excuse me for
interrupting your banquet.

[07:42] ---

I was drawn here by the
smell of all this good food.

[07:46] ---

My name is Ace.
Nice to meet you!

[07:49] ---

Oh no no, you don't have to be that
polite. The pleasure is all ours...

[07:54] ---

That's not what I asked!

[07:57] ---

I don't care about your
name! Don't mess with me!

[08:00] ---

Captain! Captain,
he's the "Fire Fist"!

[08:04] ---

"Fire Fist" Ace! Whitebeard's
Second Division Commander!

[08:09] ---

Whitebeard?!

[08:10] ---

What?!

[08:12] ---

Oh! You know my father!

[08:14] ---

That's very...

[08:17] ---

He's sleeping!

[08:19] ---

Then we hit it off and
became drinking buddies.

[08:23] ---

So I feel very sorry about
what happened to him.

[08:27] ---

That's the foolishness of the Navy
to mess with Whitebeard's crew.

[08:31] ---

I wanna get to level 5.
That's where Ace is, right?

[08:35] ---

I don't know! Go by yourself!
I'm no friend of yours!

[08:39] ---

I'm not going to that
hell hole! See ya!

[08:44] ---

If you're not willing to
escape, I'll do it on my own!

[08:48] ---

There's 10 or more navy ships out
there. Are you sure you can make it?

[08:54] ---

10 or more?

[08:56] ---

Oh, I get it! They must be
preparing for Whitebeard's attack!

[09:03] ---

Now isn't the best time.

[09:05] ---

I'll just kill some time and...

[09:08] ---

What?!

[09:10] ---

Oh well, I'll just ask
somebody else!

[09:12] ---

The key!

[09:16] ---

No no, it can't be!

It's stupid to even think it!

[09:23] ---

But maybe...

[09:31] ---

Alright then, good

luck with your escape!

[09:36] ---

I'm sure it is!

[09:39] ---

Wait a minute, Straw Hat!

[09:41] ---

--What're you...

--There he is!

[09:44] ---

--Up there!

--They found me!

[09:46] ---

Why did you yell?!

[09:48] ---

H-Hey, that's a beautiful

armlet! Can I have it?

[09:52] ---

Why're you so interested all of the sudden?! This was a gift from Nami!

[09:55] ---

I'll tell you where Ace is!

[10:00] ---

Really?

[10:01] ---

Yes! If you give it to me.

[10:03] ---

Yeah, in that case!

[10:05] ---

Yeah!

[10:07] ---

Okay, first, let's

lose our enemies!

[10:10] ---

Hold onto my feet!

[10:12] ---

Your feet?!

[10:13] ---

Run, Straw Hat!

[10:17] ---

Don't drop those, Straw Hat!

[10:22] ---

Let's see how Buggy the Clown's
Chop-Chop power works!

[10:26] ---

He can chop apart his body and
control each part as he wants.

[10:31] ---

But the pieces are controllable
only in a limited area and to use his power,

[10:35] ---

his feet must be on the ground.

[10:41] ---

Yes! How lucky I am!

[10:47] ---

I can't believe that I found the treasure
I was looking for in hell like this!

[10:59] ---

Captain! Captain!

[11:04] ---

What do you want?

[11:07] ---

Are you really
sure that this is it?

[11:10] ---

Is this the cave
where Captain John

[11:13] ---

who acted so cruelly to
protect his treasure hid them?

[11:18] ---

Yes, it is! Proceed carefully!

[11:20] ---

O-Okay.

[11:23] ---

Listen, where there are treasures,
there are usually traps or guards!

[11:27] ---

One false move
and you're dead!

[11:30] ---

Maybe there will be
some kind of monster

[11:32] ---

or bloody traps like
you'd see in hell!

[11:40] ---

Alright, let's continue with
the tunnel construction!

[11:43] ---

Yes, boss!

[11:44] ---

Oh? You guys must
be the new crew!

[11:49] ---

Yeah! Boss, I love this job!

[11:53] ---

Right! All our sweat turns into a part of
the tunnel that will make people smile!

[11:59] ---

And beer tastes so much
better after hard work!

[12:04] ---

Enough of this
goody-goody laborer crap!

[12:09] ---

We kept sailing here and there in the Grand
Line looking for the treasure after that

[12:15] ---

but we couldn't
find it anywhere!

[12:17] ---

To top it all, I was caught in a navy
post while I walked in by mistake

[12:23] ---

and was shut up
in this prison.

[12:28] ---

But my luck has
not run out yet!

[12:33] ---

Run as fast as you
can, Straw Hat!

[12:36] ---

I'll lead you to the
entrance of level 2!

[12:39] ---

Level 2? Aren't you listening?
I wanna go to level 5!

[12:44] ---

Listen to me, Straw Hat! You'll be
unable to go straight to level 5!

[12:48] ---

In Impel Down, this first

basement is what they call level 1

[12:54] ---

and as you go down to
level 2, level 3 and so on,

[12:58] ---

you encounter more vicious
criminals who have been captured.

[13:02] ---

I've only ever been to level
4 to be tortured by fire,

[13:07] ---

so I don't know about
the floors below.

[13:10] ---

But level 5 holds the

[13:12] ---

extraordinary criminals with bounties
of hundreds of millions or more!

[13:21] ---

But I heard from some prisoners
that there are more floors below!

[13:25] ---

They said that there are heinous
monsters whose existences

[13:28] ---

have been deleted from history!

[13:31] ---

It's just a rumor but maybe
that's where Ace is!

[13:35] ---

Anyway, I can only
lead you to level 4!

[13:39] ---

Alright! Suddenly you're
not such a bad guy!

[13:44] ---

Yeah, because you said
you'll give me the armlet

[13:46] ---

that will tell me where
Captain John's treasure is!

[13:54] ---

I-I shouldn't have
opened my big mouth!

[13:57] ---

You're a...

[13:58] ---

Yeah?

[14:00] ---

...a pretty crappy pirate
to have been caught!

[14:02] ---

Shut up! Leave me alone!

[14:05] ---

H-He wasn't even paying attention!
Thank god he's such an idiot!

[14:09] ---

I didn't know that this armlet
functions as a treasure map!

[14:14] ---

I had no clue at all!

[14:18] ---

You were paying attention!
Damn! Then I have no choice!

[14:23] ---

Alright then, you
can have it now!

[14:31] ---

You know that it's a treasure map
but you're still gonna give it to me?

[14:35] ---

Yeah! Rescuing Ace is
more important to me!

[14:38] ---

And don't you think that I may just take
off with it if you give it to me now?!

[14:43] ---

No! Because you gave your
word that you'd lead me to Ace!

[14:49] ---

Don't look at me with
those trusting eyes!

[14:53] ---

I'm a sly and worthless man!

[14:57] ---

You shouldn't
believe a guy like me!

[15:06] ---

I finally have Captain John's
treasure mark after all this time!

[15:13] ---

Thank you, Straw Hat!

[15:18] ---

Now, how the hell

do I get out of here?

[15:26] ---

Oh! Is it faster to break
through the wall? I got it!

[15:30] ---

No, that's not what I...

[16:07] ---

I wonder how Luffy's doing.

[16:09] ---

I warned him not to
get into any trouble...

[16:12] ---

They built this place as a
fort that locks people in.

[16:16] ---

Don't get in any trouble.

[16:19] ---

Once they catch you, you'll
never be able to get out.

[16:24] ---

I know that you're strong

[16:26] ---

but promise me that you
won't get in any trouble.

[16:31] ---

Alright! I promise!

[16:33] ---

Thank you so
much, Hancock!

[16:36] ---

Hancock...
Hancock ...ncock...

[16:39] ---

Oh, Luffy! I can hear your
heavenly voice in my heart!

[16:47] ---

Okay, it's about time!

[16:54] ---

Mmm! What a
pleasant scream!

[16:57] ---

Seems like jailers
doing pretty well.

[17:00] ---

Did you like it,
Hancock-dono?

[17:03] ---

Oh, you didn't hear it?

[17:07] ---

Sorry about that!

[17:09] ---

But there is one more
chance so please do enjoy it!

[17:16] ---

I don't care about screams! I can't hear
the voice in my heart because of you!

[17:20] ---

I don't know what I did wrong
but she's stepping on me!

[17:23] ---

Why? I'm a vice warden!

[17:25] ---

Don't do that, Hancock-dono!

[17:27] ---

But I'm kinda enjoying this!

[17:29] ---

What?

[17:29] ---

Oops! Did I say
that out loud?!

[17:46] ---

Who are they?!

[17:48] ---

That's Buggy the
Clown who escaped...

[17:51] ---

And who is the other one?!

[17:52] ---

This is the jailers' room!
Then we shouldn't go this way!

[17:57] ---

Stop! Straw Fool!

[18:07] ---

What the hell is this?
A forest in the prison?!

[18:15] ---

It's a crimson forest!

[18:17] ---

There are so many people!

[18:19] ---

They're prisoners!
This is not just a forest!

[18:24] ---

Leaves are as sharp as blade

because they're Blade Trees!

[18:29] ---

The grass is actually needles
which prick your body!

[18:34] ---

It's called Spike Needle Grass!

[18:35] ---

Chased by loosed venomous
spiders and jailers,

[18:38] ---

prisoners run around the forest

[18:41] ---

and get cut by leaves and
grasses which shed their blood

[18:48] ---

causing them to agonize!

[18:51] ---

This is level 1 -
the Crimson Hell!

[18:55] ---

That is Impel Down!

[18:57] ---

"The Underwater Prison - Impel Down - Level 1
Crimson Hell"

[18:57] ---

Help me!

[18:59] ---

I can't stand it!

[19:03] ---

This is a real hell! Is this the kind
of thing they're doing to Ace?

[19:07] ---

Yes! Let's just keep falling!

[19:10] ---

Why?! We're gonna get cut!

[19:13] ---

I'm not gonna get cut!
Just shut up and hang on!

[19:16] ---

Straw Hat! My feet! Throw
them to the ground!

[19:21] ---

Your feet?

[19:22] ---

Ah! Okay!

[19:34] ---

W-What is that?!

[19:37] ---

Augh! Watch out!

[19:40] ---

Once I get my feet on the
ground, it's a piece of cake!

[19:43] ---

We don't need to use stairs
to go down from this floor!

[19:46] ---

We don't need a key to
open the door to the stairs!

[19:50] ---

I just remembered that there's a way to
escape the agony of the Crimson Hell!

[19:55] ---

There's a way out of hell?

[20:06] ---

Look! This is it!

[20:08] ---

It's a hole!

[20:12] ---

Wow! It's as dark as night!

[20:15] ---

This is the way out but nobody
wants to escape from here.

[20:20] ---

Do you know
why, Straw Hat?

[20:23] ---

Because this hole is
connected to level 2

[20:26] ---

which is an even
more terrifying hell!

[20:30] ---

There may be people who try to
escape from hell back to earth

[20:34] ---

but there aren't people stupid
enough to descend deeper into hell!

[20:39] ---

Well, this is good for us!
We can just jump down!

[20:42] ---

Yeah but down below,
there's... No, wait! Hey!

[20:48] ---

Wow, it's deep! I wonder
what's down there!

[20:54] ---

Ha! What a hotfoot!

[20:57] ---

He isn't afraid of anything?

[21:01] ---

But at least now he can't
stop me if I just take off!

[21:14] ---

Now I'm free! I finally got the treasure
mark that I always dreamed of!

[21:19] ---

Find your own way!
Good-bye, Straw Hat!

[21:24] ---

Down to level 3 or level 4 - it doesn't
matter either way you're a goner!

[21:32] ---

Stupid Blugori! You can't chop
me because I ate Chop-Chop fruit!

[21:45] ---

That's...

[21:46] ---

...my feet!

[21:54] ---

No! You got to
be kidding me!

[21:57] ---

Ow, ow, ow, ow, ow...

[22:03] ---

Surveillance Room!
There is another guy!

[22:05] ---

They just fell down to level 2!
Can you look for them?

[22:09] ---

I got it!

[22:22] ---

"The Underwater Prison - Impel Down - Level 2
Floor of Wild Beasts From Hell"

[22:22] ---

W-What's going on?

[22:24] ---

The beasts unusually agitated!

[22:26] ---

Are they hungry or something?

[22:38] ---

I have no energy
left to be afraid.

[22:43] ---

Either way we're
gonna be their dinner.

[23:20] ---

Luffy and Buggy fall down to level 2,

[23:22] ---

where beasts of fearsome strength roam.

[23:26] ---

This is the floor of the wild beasts of hell.

[23:28] ---

Meanwhile, Hancock reaches
the heart of the prison,

[23:32] ---

where she encounters Warden Magellan.

[23:35] ---

On the next episode of One Piece!

[23:36] ---

"The Strongest Man in the Prison!
Poison Man Magellan Appears!"

[23:40] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

Revision #1

Created 2024-03-09 23:42:01 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:42:02 UTC by whimsee